



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural
Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja - Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development

REPUBLIKA E KOSOVES - REPUBLIK A KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVA QEVERIA E KOSOVES - VLADA KOSOVA - GOVERNMENT OF KOSOVO MINISTRIA E BUJQESISE, PYLLTARISE DHE ZHVILLIMIT RURAL MINISTARSTVO POLJOPRIVREDE ŠUMARSTVA I RURALNOG RAZVOJA MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND RURAL DEVELOPMENT Arkivi Qendror - Centralno Arhiva - Central Archive	
Nr./Br./No.	2057
Nr. i fq./Br. Str./No. pg.	4
Data/Datum/Date:	4/09/2014
PRISHTINË - PRISTINA - PRISTINA	

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) NR. 19/2014
PËR PLOTËSIMIN DHE NDRYSHIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV (MBPZHR) - NR. 16/2014
KRITERET PËR MBËSHTETJE TË STRATEGJIVE ZHVILLIMORE LOKALE-QASJA LEADER

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) - NO.19/2014
ON AMENDING AND SUPPLEMENTING OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION
(MAFRD) NO. 16/2014 CRITERIA FOR SUPPORT OF LOCAL DEVELOPMENT STRATEGIES –
LEADER APPROACH

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MPŠRR) - BR. 19/2014
O IZMENI I DOPUNI ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA (MPŠRR) - BR. 16/2014 KRITERIJUMI ZA
PODRŽAVANJE LOKALNIH RAZVOJNIH STRATEGIJA – LEADER PRISTUP

Prishtinë, 2014

<p>Ministri i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 15 paragrafi 1 dhe 3 Ligji Nr.03/L-098 për Bujqësinë dhe Zhvillimin Rural, (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.56/27 Korrik 2009), dhe neni 8 paragrafi 2, neni 13 dhe neni 17 paragrafi 3 Ligji Nr.04/L-090 për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit Nr.03/L-098 për Bujqësinë dhe Zhvillimin Rural (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.28 /16 Tetor 2012), neni 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për fushat dhe përgjegjësitë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe neni 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare, nr.15, 12.09.2011),</p> <p>Nxjerrë:</p> <p>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) NR. 19/20014 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV (MBPZHR) NR. 16/2014 KRITERET PËR MBËSHTETJE TË STRATEGJIVE ZHVILLIMORE LOKALE-QASJA LEADER</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p>	<p>Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development,</p> <p>Pursuant to article 15 paragraph 1 and 3 of the Law No. 03/L-098 on Agriculture and Rural Development, (Official Gazette of the Republic of Kosovo No.56/27 July 2009) and article 8 paragraph 2, article 13 and article 17 paragraph 3 Law No. 04/L-090 on amending and supplementing of the Law No. 03/L-098 on Agriculture and Rural Development (Official Gazette of the Republic of Kosovo No.28/16 October 2012), article 8 subparagraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the fields of the administrative responsibilities of the Office of Prime Minister and the Ministries and article 38 paragraph 6, of the Rules and Procedures of the Government No. 09/2011 (Official Gazette, no.15,12.09.2011),</p> <p>Issues:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) NO. 19/20014 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING OF ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) NO. 16/2014 CRITERIA FOR SUPPORT OF LOCAL DEVELOPMENT STRATEGIES – LEADER APPROACH</p> <p>Article 1 Purpose</p>	<p>Ministar Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja,</p> <p>Shodno članu 15 stav 1 i 3 zakona br. 03/L-098 za poljoprivredu i ruralni razvoj, (službeni glasnik Republike Kosova br.56/27 juli 2009), i članu 8 stav 2, članu 13 i članu 17 stav 3 zakona br. 04/L-090 o izmeni i dopuni zakona br. 03/L-098 za poljoprivredu i ruralni razvoj (službeni glasnik Republike Kosova br.28 /16 oktobar 2012), članu 8 tačka 1.4 uredbe br. 02/2011 o oblastima i administrativnim odgovornostima kancelarije Premijera i Ministarstava kao i članu 38 stav 6 uredbe o radu vlade br. 09/2011 (službeni glasnik, br.15, 12.09.2011),</p> <p>Donosi:</p> <p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MPŠRR) BR. 19/20014 O IZMENI I DOPUNI ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA (MPŠRR) BR. 16/2014 KRITERIJUMI ZA PODRŽAVANJE LOKALNIH RAZVOJNIH STRATEGIJA – LEADER PRISTUP</p> <p>Član 1 Svrha</p>
--	--	--

<p>Me këtë udhëzim administrativ bëhet ndryshimi dhe plotësimi i Udhëzimit Administrativ (MBPZHR)-NR.16/2014 Kriteret për Mbështetje të Strategjive Zhvillimore Lokale - Qasja Leader të dt. 28.05.2014.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2</p>	<p>With this administrative instruction shall be done the amending and supplementing of the Administrative Instruction (MAFRD)-NO.16/2014 criteria for support of Local Development Strategies - Leader approach dt. 28.05.2014.</p> <p style="text-align: center;">Article 2</p>	<p>Ovim se administrativnim uputstvom vrši izmena i dopuna administrativnog uputstva (MPŠRR)-BR.16/2014 Kriterijumi za podržavanje lokalnih razvojnih strategija – Leader pristup datuma 28.05.2014.</p> <p style="text-align: center;">Član 2</p>
<p>Neni 12 të udhëzimit administrativ bazik pas paragrafit 1 shtohet paragrafi 2, me nënparagrafët e rinj 2.1, 2.2, 2.3 dhe 2.4 me tekstin si në vijim:</p> <p>2. Shpenzimet e pranueshme indikative për këtë masë:</p> <p>2.1. Përfituesit e GLV pas plotësimit të kushteve të pranueshme do të ju ndahen mjetet financiare në formë të paradhënies – avansit 30% të shumës së përgjithshme të lejuara për RrZhR/GLV;</p> <p>2.2. Mjetet financiare nga nënparagrafi 2.1. të këtij neni ndahen me qëllim të kryerjes së aktiviteteve të përcaktuara sipas Projekt propozimit të dërguar në Departamentin e Politikave të Zhvillimit Rural – Autoritetin Menaxhues (DPZHR-AM);</p> <p>2.3. Mjetet tjera financiare të ndara për përfituesin nga nënparagrafi 2.1. të këtij neni në vlerë prej 70% do të kompensohen pas përfundimit të projektit me dorëzimin e raportit përfundimtar dhe verifikimit të komisionit Mbikëqyrës nga Ministria;</p>	<p>Article 12 of the basic administrative instruction after paragraph 1 shall be added paragraph 2, with new subparagraphs 2.1, 2.2, 2.3 and 2.4 with the following text:</p> <p>2. Eligible indicative expenditures for this measure:</p> <p>2.1. Beneficiaries of LAG after having met the eligible criteria will be allocated financial means in the form of advance 30% of the total amount allowed for RDN/LAG;</p> <p>2.2. Funds from subparagraph 2.1. of this article are allocated in order to carry out activities defined according to the Project proposal submitted to the Policy Department of Rural Development – Managing Authority (DPRD-MA);</p> <p>2.3. Other funds allocated for the beneficiary from subparagraph 2.1. of this article in an amount of 70% shall be compensated after completion of the project by submitting the final report and verification of the Supervising committee of the Ministry;</p>	<p>Članu 12 osnovnog administrativnog uputstva se nakon stava 1 dodaje stav 2, sa novim tačkama 2.1, 2.2, 2.3 i 2.4 sa sledećim tekstom:</p> <p>2. Indikativni prihvatljivi troškovi za sledeću meru:</p> <p>2.1. Korisnicima LAG-a će se po ispunjenju prihvatljivih troškova dodeliti finansijska sredstva u obliku preplate – avansa od 30% ukupne dozvoljene sume za MRR/LAG;</p> <p>2.2. Finansijska sredstva iz tačke 2.1. ovog člana se dodeljuju sa ciljem vršenja aktivnosti koje su utvrđene predlogom projekta dostavljenog odeljenju za politike ruralnog razvoja – upravnom telu (OPRR – UT);</p> <p>2.3. Preostala finansijska sredstva dodeljena korisniku iz tačke 2.1. ovog člana u iznosu od 70%, nadoknadiće nakon završetka projekta, i to dostavljanjem završnog finansijskog izveštaja i nakon provere koju vrši nadzorna komisija iz ministarstva;</p>

2.4. Aktivitet e përcaktuara sipas paragrafit 2 të këtij neni janë të përcaktuara në Listën e shpenzimeve të pranueshme.

Neni 12, i udhëzimit administrativ bazik paragrafi 2. rinumërohet si paragrafi me numër 3., paragrafi 3. rinumërohet si paragrafi me numër 4., paragrafi 4. rinumërohet si paragrafi me numër 5, paragrafi 5. rinumërohet si paragrafi me numër 6, paragrafi 6. rinumërohet me numër si paragrafi 7, paragrafi 7 rinumërohet me numër si paragrafi 8.

Neni 3 Hyrja në fuqi

Ky Udhëzim Administrativ hynë në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Ministrit.


Blerand STAVILECI
Ministri i Ministrisë së Bujqësisë,
Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural
04/09/2014

2.4. Activities defined according to paragraph 2 of this article defined in the list of eligible expenses.

Article 12, of the basic administrative instruction paragraph 2. shall be renumbered as paragraph number 3., paragraph 3. shall be renumbered as paragraph number 4., paragraph 4. shall be renumbered as paragraph number 5, paragraph 5. shall be renumbered as paragraph number 6, paragraph 6. shall be renumbered as paragraph number 7, paragraph 7 shall be renumbered as paragraph number 8.

Article 3 Entry into force

This Administrative instruction shall enter into force seven (7) days after signature of the Minister.


Blerand STAVILECI
Minister of the Ministry of Agriculture,
Forestry and Rural Development
04/09/2014

2.4. Aktivnosti koje su utvrđene na osnovu stava 2 ovog člana, određene su i u listi prihvatljivih troškova.

Član 12, osnovnog administrativnog uputstva, stav 2, ponovo se broji kao stav sa brojem 3., stav 3 se ponovo broji kao stav pod brojem 4., stav 4 se ponovo broji kao stav 5., stav 5 se ponovo broji kao stav 6., stav 6 se ponovo broji kao stav 7 a stav 7 se ponovo broji kao stav 8

Član 3 Stupanje na snagu

Ovo administrativno uputstvo na snagu stupa sedam (7) dana nakon potpisivanja istog od strane Ministra.


Blerand STAVILECI
Ministar
Ministarstva poljoprivrede,
šumarstva i ruralnog razvoja
04/09/2014